

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
профессионального образования
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова
Исторический факультет
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ

исполняющий обязанности
декана исторического факультета МГУ
академик Российской академии образования,
д.и.н., профессор _____/Л.С. Белоусов /

«___» _____ 20 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Наименование дисциплины (модуля):

2 БАЗ Иностранный язык (Английский язык)

Уровень высшего образования:

Магистратура (внешняя)

Направление подготовки (специальность):

46.04.01 «История»

Направленность (профиль) ОПОП:

Форма обучения:

очная

Рабочая программа рассмотрена и одобрена
на заседании кафедры (протокол № 210, 07 июня 2022 года)

Москва 2022

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с самостоятельно установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для реализуемых основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки 46.04.01 «История» для программ двухлетней магистратуры

ОС МГУ утвержден приказом МГУ имени М.В. Ломоносова от 30 декабря 2020 года №1367.

Год (годы) приема на обучение – с 2022

1. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП - относится к базовой части ОПОП ВО, является обязательной для освоения в 1 и 2 семестрах
2. Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия - успешное освоение дисциплины «Иностранный язык» в бакалавриате (- осуществляет деловую и академическую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке (иностраннных языках: знает основные языковые нормы иностранного языка (лексика, грамматика) в сфере делового и академического общения, умеет осуществлять деловую и академическую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке, владеет навыками устного и письменного перевода в деловой и академической сферах)
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с требуемыми компетенциями выпускников

Компетенции выпускников (коды)	Индикаторы (показатели) достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), сопряженные с компетенциями
УК-5 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке (иностраннных языках), для академического и профессионального взаимодействия	Индикатор УК-5.1 Применяет современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке (иностраннных языках) для академического и профессионального взаимодействия	Знать основные языковые нормы иностранного языка (лексика, грамматика) в сфере академического и профессионального общения Уметь понимать иноязычную устную и письменную академическую речь и участвовать в процессе межкультурного взаимодействия с использованием современных коммуникативных технологий Владеть навыками представления научных результатов на иностранном языке в устной и письменной формах Уметь применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия

4. Объем дисциплины (модуля) 8 з.е. (288 академических часов), в том числе 136 академических часов на контактную работу обучающихся с преподавателем, 152 академических часа на самостоятельную работу обучающихся.

5. Формат обучения - контактная работа (с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий при необходимости)

6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и виды учебных занятий

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе								
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы						Самостоятельная работа обучающегося, часы		
		из них						из них		
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости коллоквиумы, практические контрольные занятия и др)*	Всего	Выполнение домашних заданий	Подготовка рефератов и т.п..	Всего
Раздел 1. Аналитическое чтение текстов по специальности. Трудности перевода научного текста.										
Тема 1.1. Особенности перевода научных текстов	4		2				2	2		2
Тема 1.2. Лексико-грамматические аспекты перевода.	12		6				6	6		6

Страдательный залог										
Тема 1.3. Лексико-грамматические аспекты перевода. Инфинитив	16		8				8	8		8
Тема 1.4. Лексико-грамматические аспекты перевода. Герундий	8		4				4	4		4
Тема 1.5. Лексико-грамматические аспекты перевода. Причастие	16		8				8	8		8
Тема 1.6. Лексико-грамматические аспекты перевода. Модальные глаголы	16		8				8	8		8
Тема 1.7 Лексико-грамматические аспекты перевода. Наклонение	12		6				6	6		6
Тема 1.8. Лексико-грамматические аспекты перевода. Артикль	4		2			Контрольная работа	2	2		2
Тема 1.9. Лексико-грамматические	8		4				4	4		4

аспекты перевода. Особенности перевода исторических терминов										
Тема 1.10. Лексико- грамматические аспекты перевода. Имена собственные, географические названия, реалии	4		2				2	2		2
Тема № 1.11 Лексико- грамматические аспекты перевода Многозначные слова.	4		2				2	2		2
Тема № 1.12 Лексико- грамматические аспекты перевода. Неологизмы	4		2				2	2		2
Тема №1.13. Лексико- грамматические аспекты перевода. Интернациональная лексика	4		2				2	2		2
Тема 1.14 Синтаксические аспекты перевода. Словосочетание	4		2				2	2		2
Тема 1.15 Синтаксические	20		10			Контрольная работа	10	10		10

аспекты перевода. Предложение.										
Раздел 2. Практика устной речи. Аудирование										
Тема 2.1 Доклад Презентация. Подготовка устного выступления по теме научного исследования	8		4				4	4		4
Тема 2.2 Лекция	32		16				16	16		16
Раздел 3. Практика письменной научной речи.										
Тема 3.1. Writing about History. Essay analysis	8		4				4	4		4
Тема 3.2. Formal analysis and style of an essay on history	8		4				4	4		4
Тема 3.3. Writing a comparison	8		4				4	4		4
Тема 3.4. Writing a review of a book	8		4				4	4		4
Тема 3.5. How to write an effective essay	8		4				4	4		4

Тема 3.6. Style in writing	8		4				4	4		4
Тема 3.7. Historical research	8		4				4	4		4
Тема 3.8. Writing a research paper	10		4			Контрольная работа	4	6		6
Раздел 4. Индивидуальное чтение научной литературы	34		16				16	18		18
Промежуточная аттестация	12		1 семестр - зачет (4 ак. часа) 2 семестр – экзамен (8 ак. часов)					12***		
Итого	288		136				136	140 (152)		140 (152)

**Текущий контроль успеваемости может быть реализован в рамках занятий семинарского типа, групповых или индивидуальных консультаций*

****Часы на проведение промежуточной аттестации выделяются из часов самостоятельной работы обучающегося.*

7. Фонд оценочных средств для оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю):

Типовые задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения:

1й семестр. Примерная контрольная работа.

1. Translate the sentences from Russian into English using the active vocabulary.

1. Цивилизация - это развитое состояние общества в исторической перспективе.

2. В Средние века самым знаменательным событием в истории считалось христианское откровение.
3. В период Возрождения главным объектом изучения стало государство, например, в работах итальянского историка и государственного деятеля Макиавелли.
4. До 18 века в Европе редко интересовались обществами за пределами европейской культуры.
5. Немецкие философы подчеркивали глубокие различия в культурах разных народов, заложив основы сравнительного изучения цивилизаций.
6. В 20 веке многие историки стали искать единую модель развития цивилизаций.
7. Накануне судьбоносного 1914 года доминирование западной цивилизации было беспрецедентным.
8. В ходе истории другие цивилизации - например, цивилизация Византии или ислама - распространяли влияние далеко за свои пределы.
9. Первой неудачной попыткой распространения западного влияния были крестовые походы.
10. Состояние Европы перед 1914 годом можно охарактеризовать как неустойчивое равновесие.
11. Европа не могла дальше безнаказанно растрачивать свои ресурсы.
12. Активы и пассивы Европы перед первой мировой войной были огромны.

2. Write 4 sentences on the subject

"What if Caesar had not been assassinated?"

"What if Russia were a monarchy today?"

3. Translate the following words and word combinations:

болгарский президент, голландский порт, черногорский танец, португальская столица, исландский вулкан, датско-шведская война, швейцарский банк, испанский курорт, испанец, финн, грек, поляк

4. Translate the sentences from English into Russian:

1. The evidence seems to show that urban life, as understood by the Romans, disappeared; the decay of the towns now became complete.
2. Future investigations may throw more light on this subject, at present involved in doubt and mystery.
3. After we have defined our terms we may next proceed to a discussion of the processes involved.
4. Deprived of their leaders, the English became disorganized.

5. Given certain conditions, such work could be done by everybody.
6. She heard him coming up the stairs slowly, as if he were carrying something heavy.
7. I heard my work discussed.
8. When shown to the experts the manuscript aroused great interest.
9. If translated into European languages this historical work may prove helpful both to historians and ethnographers.
10. Even Herodotus and Plato, far removed as they are from us in point of time, are immeasurably nearer to Modern Englishmen in all their ideas, sentiments, and moral standards, than the Japanese of fifty years ago.
11. I heard my work discussed.
12. He considered these finds as belonging to the 2d millennium.
13. These tribes supported themselves by hunting, elk being obviously the most valuable game: it provided meat, skin and bones.
14. With the Romans gone, Britain became a prey to invasion from all sides.
15. The caliph did not like his new palace: he had the building pulled down and rebuilt.
16. The Chartist movement is generally recognized as occupying an important place not only in Britain but also in international history.

1й семестр. Примерная контрольная работа на знание лексического материала.

1. Supply words for definitions.

- 1) a large artificial hole in the ground where stone, sand etc. is dug for use as building material: q_____.
- 2) a very large rock: b_____.
- 3) broken or torn pieces, waste: d_____.
- 4) a wall of earth built for defense: b_____.
- 5) to completely destroy a building: to d_____.

2. Combine the words from Tables A and B into word combinations and translate these word combinations into Russian.

A	B
Magdalenian, hand, parietal, skeletal, grave, raw, agricultural, inaccurate, projectile, radiocarbon	art, remains, materials, implements, data, goods, culture, dating, point, print

3. Translate into English.

- 1) Для мадленской культуры характерна наскальная живопись (например, отпечатки ладоней), а также искусство малых форм (например, резные артефакты).
- 2) Валуны добывались в каменоломнях.
- 3) В могильном кургане были найдены останки скелета и погребальный инвентарь.
- 4) Слоновая кость – это сырье для резьбы.
- 5) Шурфование — это способ археологической разведки.
- 6) Для использования таких сельскохозяйственных орудий, как плуг и борона, необходимы тягловые животные.

2й семестр. Примерная контрольная работа

1. Produce transcription marks for the following words:

reconnaissance; solely; avalanche; Thermopylae; Boeotian

2. Substitute the words from the text for those italicized:

1. There was a law, immutable and wise: when you pay a friendly visit, you should leave behind your bow and *arrow chest*.
2. *Slanting* flanks of the mountain were covered with oak forest.
3. *Pusillanimous* Phokians would not dream of posting a *watch*, so they were caught completely unawares.
4. The Persian army, as Herodotos contemptuously marks, was raised among slaves that had to be driven to the *attack* with whips.)
5. Since strategically the pass was impregnable, only *a sudden piece of luck* could save Xerxes's army.
6. Many Persians, still alive, were *stamped out* under foot by their own comrades.
7. So perished the Spartans, *buried under the covering of* Persian missiles.
8. The road *winding* among the shrubs, came to a sudden stop on the edge of the cliff.
9. Spartans, celebrated by their *valour*, would rather die than drop their weapons.
10. Since Herodotos' story seems to be *precise* with principal facts, it can be reckoned among the works of *serious* history.)

3. Produce English equivalents for the following words and word combinations:

яростные атаки —
разведка местности —
одиноким всадником —
терзать, мучить, пожирать —
неожиданно натолкнуться на противника —
быть в бегах —
быть в хорошей форме (состоянии) —
выходить на открытое пространство —
в пылу сражения —
использовать численное преимущество —
непревзойденные мастера в ведении войны —
одобрить начинание (предприятие) —
ущелье, теснина —
перешеек —
растянуться в колонну по два —

удерживать позиции –
дозорный отряд –

4. Translate the following statements into English:

1. В таком ущелье не было нужды расходовать стрелы, достаточно было устроить камнепад, чтобы нанести противнику значительный урон.
2. Путь к истине ухабист и узок, по обе стороны его лежит страшная пропасть ошибок и заблуждений, на дне которой – море соблазнов.
3. Дарий пошел на Грецию, но греки встретили его во всеоружии, готовые умереть, и он отступил; Ксеркс пошел на Грецию, но преуспел не больше.
4. Доблесть и холодный расчет редко согласуются друг с другом – тем удивительнее подвиг Леонида.
5. О каждой великой битве прошлого существует рассказ, полный преувеличений и неправдоподобных пояснений, из которых исторической науке следует выделить зерно правды.
6. Как показали последующие события, бросать войска на укрепленный проход было не самой блестящей идеей.
7. Персы вновь и вновь прочесывали округу, расспрашивая местных жителей и пытаясь найти обходной путь в тыл спартанцам.
8. Сражение продолжалось весь день, наконец, медийцы, сильно потрепанные, отступили.
9. Трудно жить, когда за твою голову назначена награда, от Эфиальта до Саддама мало кому удавалось прожить долго.
10. Постепенно, по мере того как смягчается наша память, рассказ о самых причудливых событиях представляется нам уже совершенно правдивым.

5. Conditionals. Put each verb in brackets into an appropriate tense form:

1. Now we've lost! If you (write down) Mary's instructions, this (not happen).
2. Why don't we emigrate? If we (live) in Australia, at least the weather (be) better!

3. I'm afraid that 'Pink Panther' is a hardened criminal. If we (not punish) him this time, he (only commit) more crimes.
4. Thanks to Dr Van Helsing, I am still alive! If it (not be) for him, I (be) dead for certain.
5. Don't be afraid. If you (not bite) the dog, it (not touch) you.
6. In those days, if you (have) a job, you (be) lucky.
7. It's always the same! If I (decide) to leave the office early, my boss (call) me after I've left!
8. What a terrible thing to happen! Just think, if we (not miss) the plane, we (kill) in the crash.
9. Did you enjoy your meal? If you (finish) eating, I (clear away) the plates.
10. Supposing I (ask) you to marry me, what (say)?

6. Mark the statements in which *would* can be substituted for italicized forms:

1. He *was not skilled enough to* drive the car when he was six.
2. She *refused emphatically* to sell her novel to film producers, she was afraid they *were going to* turn the love story into a horror film.
3. When she was young *she was in the habit of taking* long walks in the park.
4. *It was an imperative that* she *take* her pills every evening.
5. Come and see for yourself: she *obviously* left in great haste.
6. –Somebody called after you left but didn't leave the message. – That *was* Cathy, *I am almost sure*.

Контрольные вопросы для зачета:

1) Переведите текст письменно со словарем:

WHY GERMANY WANTED WAR

According to some German writers there are two results from a successful war. First, the victors take more or less territory from the defeated; second, the victors may demand a large sum of money, called an indemnity, from the conquered people.

In both of these cases the result is profitable to the winner of the war, and particularly to the governing class of that nation. Through the taxes from the new territory more money goes into the national treasury, and a great many new officials get new jobs. Besides this not only do we find new markets opened up for the manufacturers and merchants, but the conquered territory often has great stores of raw materials, such as iron or gold. In both cases the goods can now pass without the problems of possible embargoes or import taxes which interfere with the freedom of trade. This is well illustrated by the results of the conquering of part of Lorraine by Germany from France in 1870. Lorraine contains great stores of coal and iron. These Germany wanted. So that part of Lorraine was demanded which gave to Germany rich mines of coal and iron.

These Germany wanted. So that part of Lorraine was demanded which would give to Germany rich mines of coal and iron. Some other ore deposits, which could not be easily utilized, she left to France. Not long afterwards a new process for making iron was discovered which made the French deposits more valuable than those Germany had taken. Undoubtedly one of the reasons for the present war was that Germany wished to increase her national wealth by seizing the iron mines that had become so valuable.

The indemnity which may be collected from a conquered nation is also a source of profit to the conqueror. The money is deposited by the government in banks, which thus have large sums ready to lend to manufacturers and merchants who wish to increase their business. The result of this is a great stimulation of manufactures and commerce.

Based on "A SCHOOL HISTORY OF THE GREAT WAR" by Albert E. McKinley, Charles A. Coulomb, and Armand J. Gerson, 1918.

Контрольные вопросы для экзамена (2 семестр)

Экзамен состоит из 3 заданий:

1. Письменный перевод со словарем с иностранного языка на русский оригинального текста по специальности. Объем текста 2000 п.зн. Время подготовки – 60 минут.

2. Устное реферирование на иностранном языке текста по специальности или общественно-политического текста 2000 п.зн. Время подготовки - 10 минут. Задание выполняется без словаря.

3. Беседа по теме научного исследования.

Задание №1.

THE ENTREPRENEURIAL STATE

Did the British state help the UK's transformation into a position of world industrial dominance? Were 'gentlemen capitalists' or no-nonsense industrialists fawned on or frustrated by government and its agents? Martin Daunton addresses a controversial historical debate.

Britain experienced a major transformation of its economic and social structure between 1700 and 1800, releasing large numbers of workers from the land into industry and the towns, and it achieved unrivalled dominance as an industrial power by the Great Exhibition of 1851. By the close of the nineteenth century there were unmistakable signs that other countries were eroding Britain's industrial lead, penetrating the home market, competing abroad and developing new technologies in which Britain was a laggard. Yet there was, according to many recent accounts, one constant in these contrasting periods: the attitude of the British state, it would seem, fell somewhere between benign neglect and hostility.

The apparatus of protection and monopolies constructed in the eighteenth century was, Adam Smith argued in *The Wealth of Nations* in 1776, simply a barrier to free competition and the rational use of resources which needed to be swept aside to liberate industry. Industrialisation, in the view of Smith and a long line of subsequent free-market liberals, occurred despite the state. Indeed, in the opinion of Jonathan Clark, the British state of the eighteenth century should be seen as an *ancien régime*, sustained by patriarchy and hierarchy and justified by theology.

The collapse of this old order after the Reform Act of 1832 allowed the liberal, free-market assumptions to become firmly entrenched in public policy, and they made sense when Britain dominated world trade in manufactures. But did they continue to make sense in the later nineteenth century when Britain's lead was challenged and new policies were needed to foster production? Martin Wiener has argued that it did not prove possible to adopt such policies, for British culture was subverted by a gentry counter-revolution against industry which led to the pursuit of a pastoral idyll in a mythical 'deep England' rather than to the modernisation of northern industrial towns.

<https://www.historytoday.com/martin-daunton/entrepreneurial-state-1700-1914>

NAPOLEON: THE MAN A CONTRADICTIONARY CHARACTER

For many who encountered him, Napoleon's personality escaped the usual boundaries of definition. The writer Germaine de Staël, whose opposition to Napoleon saw her exiled from Paris, thought that unlike most people, he seemed 'neither good nor violent, neither gentle nor cruel'. 'Such a being,' she continued, 'having no equivalent, could neither feel nor arouse the slightest sympathy.' For the French author Stendhal, writing to contest Madame de Staël's 'slander', Napoleon was 'a man endowed with amazing abilities and a dangerous ambition'. He could face adversity 'with firmness and majesty' but could also be 'carried away to the point of frenzy when his passions met with opposition.' Despite their different motives, each found Napoleon to be a man whose character was difficult to define – and who was perhaps all the more powerful because of it.

Historian Harold T. Parker argued that because Napoleon was 'an important variable in the European situation, the enduring predispositions of his personality counted'. Yet historians, like Napoleon's contemporaries, have sometimes struggled to capture this personality, resorting to comparisons with Caesar, Alexander the Great, or even Hitler. John Holland Rose's 1912 study on Napoleon's personality concluded that it 'abounded in contradictions': Napoleon could be mild and stern, kind and unforgiving, generous and egotistical, far-seeing and short-sighted. French historian Georges Lefebvre, who detected 'several personalities' beneath the soldier's uniform of the young Napoleon, thought that it was this diversity that 'ma[de] him so fascinating.' For recent historians, these very contradictions have helped explain Napoleon's hold on power. Geoffrey Ellis saw in Napoleon's 'changeable and contradictory character' and 'mercurial moods' the ability to adjust to and exploit any situation, while for R. S. Alexander, Napoleon was a 'chameleon', able to change appearance at will to adapt to his surroundings and allow others to see in him what they wanted. Philip Dwyer found that Napoleon could be 'talented, intelligent, and passionate', and 'capable of inspiring others'.

(<https://www.historytoday.com/gemma-betros/napoleon-man>)

Задание №2

A Short History of Brexit by Kevin O'Rourke review – a devastating account

In 1956, the then chancellor of the exchequer Harold Macmillan commissioned his officials to suggest the best way for Britain to integrate itself into the rapidly growing western European economy. Their plan, soon adopted as official policy, was that Britain and the emerging European Community would both join a new free trade area for industrial goods. In this perfect world, Britain

would not be in the EC, would not have to pool any of its sovereignty with the other European powers, would maintain its preferential trade with the Commonwealth, would enjoy frictionless trade with Europe but would still be free to do whatever deals it wanted with the rest of the world. It could, in other words, have its cake and eat it. And why would the other Europeans agree to this? Because, as the Board of Trade explained: “The possibility of UK cooperation would be so welcome [to the Europeans] that we should be able to enter the plan more or less on our own terms.”

If this sounds familiar even to those of us who are not historians of British economic policy in the 1950s, it’s because it is the vision for Brexit that was advertised 60 years later. Plan G, as it was known in 1956, is now Plan A for the true believers: we can have all the benefits of being in the EU without the burdens and compromises of actual membership. And the other Europeans will be so glad that we have condescended to deal with them that we can dictate our own terms.

It didn’t work in 1956, not least because, as Kevin O’Rourke states in his crisp, clear and quietly devastating history, “UK policymakers had been focused on what was required in order to achieve a domestic consensus in Britain. Not surprisingly, they had produced a blueprint that was indeed a very good deal for Britain – but in so doing they had paid insufficient attention to other countries’ interests.” And of course it has not worked since 2016 for precisely the same reasons. Here, as in so much else, we see that if Brexit has a history, it is not a linear one – it loops back not just to an imagined past but to assumptions about Britain’s place in the world that were untenable even in the 1950s.

(by Fintan O'Toole|The Guardian|Wed 16 Jan 2019)

The history of British slave ownership has been buried: now its scale can be revealed

The past has a disconcerting habit of bursting, uninvited and unwelcome, into the present. This year history gate-crashed modern America in the form of a 150-year-old document: a few sheets of paper that compelled Hollywood actor Ben Affleck to issue a public apology and forced the highly regarded US public service broadcaster PBS to launch an internal investigation.

The document, which emerged during the production of *Finding Your Roots*, a celebrity genealogy show, is neither unique nor unusual. It is one of thousands that record the primal wound of the American republic – slavery. It lists the names of 24 slaves, men and women, who in 1858 were owned by Benjamin L Cole, Affleck’s great-great-great-grandfather. When this uncomfortable fact came to light, Affleck asked the show’s producers to conceal his family’s links to slavery. Internal emails

discussing the programme were later published by WikiLeaks, forcing Affleck to admit in a Facebook post: “I didn’t want any television show about my family to include a guy who owned slaves. I was embarrassed.”

It was precisely because slaves were reduced to property that they appear so regularly in historic documents, both in the US and in Britain. As property, slaves were listed in plantation accounts and itemised in inventories. They were recorded for tax reasons and detailed alongside other transferable goods on the pages of thousands of wills. Few historical documents cut to the reality of slavery more than lists of names written alongside monetary values. It is now almost two decades since I had my first encounter with British plantation records, and I still feel a surge of emotion when I come across entries for slave children who, at only a few months old, have been ascribed a value in sterling; the sale of children and the separation of families was among the most bitterly resented aspects of an inhuman system.

Slavery resurfaces in America regularly. The disadvantage and discrimination that disfigures the lives and limits the life chances of so many African-Americans is the bitter legacy of the slave system and the racism that underwrote and outlasted it. Britain, by contrast, has been far more successful at covering up its slave-owning and slave-trading past. Whereas the cotton plantations of the American south were established on the soil of the continental United States, British slavery took place 3,000 miles away in the Caribbean.

(by David Olusoga|the Guardian| Sun 12 Jul 2015)

3. Примерные вопросы по теме научного исследования:

1. На какой кафедре Вы специализируетесь?
2. Тема Вашей выпускной работы и область исследований.
3. Почему Вы выбрали это направление науки?
4. Какой материал Вы используете в своем исследовании?
5. Пользуетесь ли Вы иноязычными источниками? Какими? С какой целью?

Шкала и критерии оценивания (шкала и критерии оценивания могут быть едиными (типовыми) для всех дисциплин (модулей, входящих в ОПОП, тогда они могут быть приведены в локальном акте МГУ или в документе Оценочные и методические материалы»)

РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ по дисциплине (модулю) Иностранный язык (Английский язык)	Виды оценочных средств	ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ по дисциплине (модулю)			
		2	3	4	5
Знать основные языковые нормы иностранного языка (лексика, грамматика) в сфере академического и профессионального общения	устный опрос, тестирование, контрольная работа, доклад, дискуссия, презентация, устное реферирование и аннотация текстов по специальности	Фрагментарные знания основных языковых норм в сфере академического и профессионального общения	Неполные знания основных языковых норм в сфере академического и профессионального общения	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания основных языковых норм в сфере академического и профессионального общения	Сформированные и систематические знания основных языковых норм в сфере академического и профессионального общения

<p>Уметь понимать иноязычную устную и письменную академическую речь и участвовать в процессе межкультурного взаимодействия с использованием современных коммуникативных технологий</p>	<p>устный опрос, аудирование, доклад, дискуссия, презентация, устное реферирование и аннотация текстов по специальности</p>	<p>Фрагментарное умение понимать иноязычную устную и письменную академическую речь и участвовать в процессе межкультурного взаимодействия с использованием современных коммуникативных технологий</p>	<p>В целом успешное, но не систематическое умение понимать иноязычную устную и письменную академическую речь и участвовать в процессе межкультурного взаимодействия с использованием современных коммуникативных технологий</p>	<p>В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками умение понимать иноязычную устную и письменную академическую речь и участвовать в процессе межкультурного взаимодействия с использованием современных коммуникативных технологий</p>	<p>Успешное и систематическое применение навыков понимать иноязычную устную и письменную академическую речь и участвовать в процессе межкультурного взаимодействия с использованием современных коммуникативных технологий</p>
<p>Владеть навыками представления научных результатов на иностранном языке в устной и письменной формах</p>	<p>устный опрос, дискуссия, устное реферирование и аннотация текстов по специальности</p>	<p>Фрагментарное владение навыками представления научных результатов на иностранном языке в устной и письменной</p>	<p>В целом успешное, но не систематическое применение навыков представления научных результатов на иностранном языке в устной и</p>	<p>В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение навыков представления научных результатов на</p>	<p>Успешное и систематическое применение навыков представления научных результатов на иностранном языке в устной и письменной</p>

		формах	письменной формах	иностранном языке в устной и письменной формах	формах
Уметь применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия	тестирование, контрольная работа	Фрагментарное умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия для решения коммуникативных задач с учетом культурного контекста общения на основе современных коммуникативных технологий	В целом успешное, но не систематическое умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия для решения коммуникативных задач с учетом культурного контекста общения на основе современных коммуникативных технологий	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия для решения коммуникативных задач с учетом культурного контекста общения на основе современных коммуникативных технологий	Успешное и систематическое умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия для решения коммуникативных задач с учетом культурного контекста общения на основе современных коммуникативных технологий

8. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и дополнительной учебной литературы,

а) основная литература

1. Беспалова Н.П., Котлярова К.Н., Лазарева Н.Г., Шейдеман Г.И. Практикум по переводу. Грамматические трудности. Английский язык: Учеб. пособие. - М: Изд-во РУДН. 2014 - 85 с. (<https://www.twirpx.com/file/931082/>)
2. Дроздова Т.Ю., Маилова В.Г., Берестова А.И. English Grammar: Reference and Practice. Version 2.0. - СПб. : Антология, 2016 - 432 с. ISBN: 978-5-94962-165-3
3. Лобова Т.Г., Малинина И.И., Миньяр-Белоручева А.П. Английский язык: культура, история, дипломатия. - М: Изд-во Неолит. 2017 - 174 с.
4. Миньяр-Белоручева А.П. Англо-русские обороты научной речи. М. ФЛИНТА: Наука, 2018.
5. Миньяр-Белоручева А.П. Учимся писать по-английски. Письменная научная речь. М. ФЛИНТА: Наука, 2017.

б) дополнительная литература

1. Кузьменкова Ю.Б. Academic Project Presentations / Презентация научных проектов. Учебное пособие. 5-е издание. М.: Издательство МГУ, 2015. ISBN 978-5-4329-0068-5
2. Меняйло В. В., Тулякова Н. А., Чумилкин С. В. Академическое письмо. Лексика. Developing academic literacy 2-е изд., испр. и доп. Учебное пособие для бакалавриата и магистратуры. Москва, Юрайт, 2019. ISBN: 978-5-534-01656-7
3. Мальчевская Т.Н., Третьяков Ю.П., Арсеньева Ю.Р., Белых А.В., Казей Е.О. Сборник упражнений по переводу гуманитарных текстов с английского языка на русский. Практическое пособие.— СПб.: Наука, 2008. — 246 с. — ISBN 978-5-02-025250-9. (<https://www.twirpx.com/file/2606672/>)
4. Wallwork, Adrian English for Presentations at International Conferences Volume package: English for Academic Research Series.- L.: Springer, 2010, XVI, 180p. (<http://bookre.org/reader?file=1203549>)
5. Wallwork, Adrian English for Writing Research Papers. Volume package: English for Academic Research Series. - L.: Springer, 2011, XXII, 325 p. (<http://bookre.org/reader?file=1268658>)
6. Wallwork, Adrian English for Academic Correspondence and Socializing. Volume package: English for Academic Research Series.- L.: Springer, 2011, XXI, 326p. (<http://bookre.org/reader?file=1415666>)
7. McCarthy, O'Dell: Academic Vocabulary in Use. Edition with Answers. CUP, 2016.

Периодические научные издания

1. Journal of Medieval History, Routledge, London
2. Oxford Journal of Archaeology, John Wiley and Sons, NYC
3. Journal of Anthropological Research, University of Chicago Press, Chicago
4. Slavic Review, CUP, Cambridge
5. The Journal of Hellenic Studies, CUP, Cambridge
6. The Historical Journal, CUP, Cambridge
7. The Russian Review, Wiley-Blackwell, NYC
8. Contemporary European History, CUP, Cambridge

- Перечень лицензионного программного обеспечения

- Microsoft Windows (версии не старше 8)
- Microsoft Office (версии не старше 2007) (включая Microsoft PowerPoint)
- Программное обеспечение для воспроизведения аудио- и видеофайлов
- Программное обеспечение для работы с документами в формате pdf (например, Adobe Acrobat)
- Программное обеспечение для работы с документами в различных форматах
- Программное обеспечение для проведения удаленных видео-конференций (например, Skype, Zoom)

- Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

- Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (при необходимости)

Адрес ресурса	Назначение
http://www.oxforddictionaries.com	словари
http://www.dictionary.cambridge.org	словари
http://www.merriam-webster.com	словари
http://www.learnersdictionary.com/	словари
http://www.multitran.ru	словари

http://www.freevideolectures.com/Subject/History	образовательный сайт, лекции по истории
http://www.series.c-span.org/History/Lectures-in-History/	образовательный сайт, лекции по истории США
1. http://www.ted.com	образовательный сайт Конференции, организованные по лицензии некоммерческой организации TED. Они проводятся по всему миру для того, чтобы прогрессивные и продвинутые люди могли встретиться, пообщаться друг с другом, обмениваться знаниями и опытом.
http://www.ocw.umb.edu/	Open Boston courses

	образовательный сайт
http://www.yale.edu/ (Open Yale courses)	(Open Yale courses) образовательный сайт
http://www.uefap.com	обучающий сайт – Using English for Academic Purposes
http://www.historians.org	информационный сайт
http://www.history.com	информационный сайт
http://www.grammar.about.com	информационно-обучающий сайт
http://www.grammar.about.com/od/ab/g/academicwritingterm.htm	обучение письменной научной речи
http://learnenglish.britishcouncil.org/en/	сайт Британского Совета.
http://www.bbc.co.uk	информационный сайт
http://www.manythings.org/	подготовка к международным экзаменам TESL / TEFL.

http://guardian.co.uk/	периодическое издание
http://www.economist.com/	периодическое издание

- Описание материально-технической базы

Освоение дисциплины предполагает использование академической аудитории для проведения практических занятий с необходимым оборудованием: магнитно-маркерная доска, компьютер, проектор.

9. Язык преподавания – русский, английский.

10. Преподаватель (преподаватели) – преподаватели кафедры иностранных языков исторического факультета МГУ.

11. Разработчики программы - старший преподаватель кафедры иностранных языков Е.В. Княжинская.